

LOISEL & TRIPP MAGASIN GÉNÉRAL

Marie



casterman

LOISEL & TRIPP

MAGASIN GÉNÉRAL

Marie



Sur un thème de Régis Loisel

Scénario et dialogues
Régis Loisel & Jean-Louis Tripp

Dessin
Régis Loisel & Jean-Louis Tripp

Adaptation des dialogues en québécois
Jimmy Beaulieu

Couleurs
François Lapierre

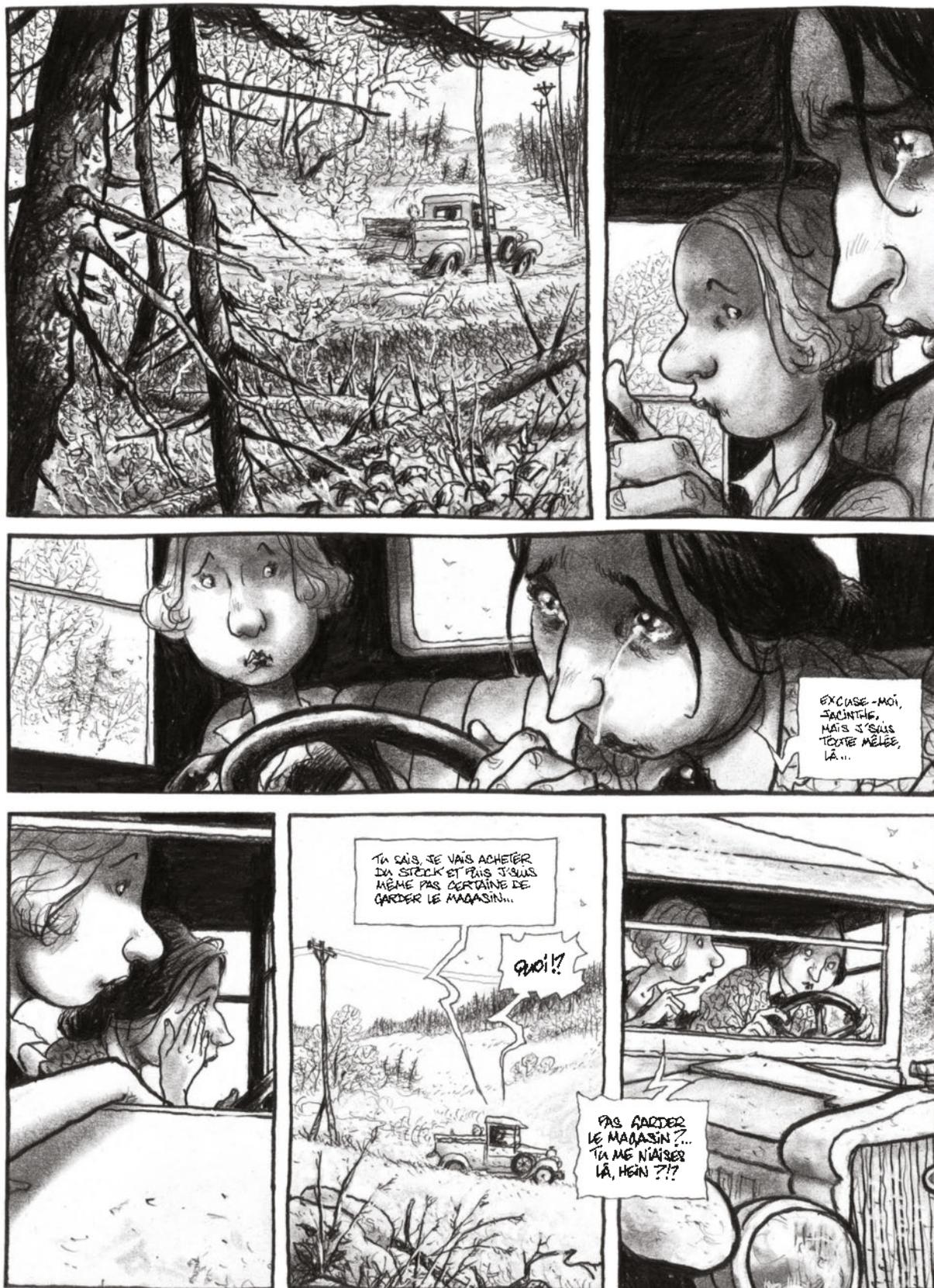
casterman

Première étape par Loisel



Il est rarissime que deux auteurs accomplis ayant une trentaine d'années de métier se mettent à dessiner ensemble, remisant leur ego pour se fondre dans un style commun fait du meilleur de chacun d'eux. Voici l'histoire : depuis juillet 2003, Jean-Louis Tripp partage l'atelier de Régis Loisel à Montréal. À cette époque, l'un travaille sur le dernier tome de *Peter Pan* (Vents d'Ouest) et l'autre dessine *Paroles d'anges* (Glénat). C'est ainsi qu'ils vont prendre conscience de leur complémentarité : alors que Régis n'aime rien tant que de mettre en scène une histoire d'un crayon leste et généreux...

Deuxième étape par Tripp



Jean-Louis s'épanouit en distillant des ambiances sensibles et vibrantes par son trait et sa lumière. Ils décident alors de conjuguer leurs talents selon ce principe de plaisir en donnant naissance à un auteur virtuel. L'action de la présente histoire se déroule au Québec dont la langue parlée, si riche et savoureuse, n'est cependant pas d'accès facile pour la plupart des Français. Loisel et Tripp ont donc demandé à Jimmy Beaulieu, talentueux auteur montréalais (*Le Moral des Troupes* - Éditions Mécanique Générale/Les 400 coups) de les aider à trouver un juste niveau de langage qui satisfasse les lecteurs des deux côtés de l'Atlantique.

Un grand merci à :

Michel Laurent, conservateur au musée des Civilisations de Québec, pour ses réponses avisées à nos questions sur les us et coutumes du Québec rural de l'entre-deux-guerres.

Vincent Rioux, dit Voro, dessinateur de Tard dans la nuit, pour sa documentation sur l'histoire de son village : Le Bic.

Louis Saint-Hilaire pour ses bouquins et son intérêt pour notre projet.

Paul Dubé, de l'université de Napierville, pour les paroles de calleux de notre scène de la Saint-Jean (les calleux sont les meneurs de danses en ligne).

Isabelle et Dominique pour leurs photos du musée du Magasin général de l'Anse-à-Beaufils, en Gaspésie.

Notre compagnon d'atelier Thierry Labrosse, dessinateur de Morea, pour sa disponibilité et ses propositions pour la maquette de la couverture.

Et... François Lapierre, notre cher coloriste, pour sa patience à supporter nos pinailages et nos contradictions.

www.casterman.com

ISBN 978-2-203-37011-1

N° d'édition : L.10EBBNCf6102.C010

© Casterman 2006

Tous droits réservés pour tous pays.

Il est strictement interdit, sauf accord préalable et écrit de l'éditeur, de reproduire (notamment par photocopie ou numérisation) partiellement ou totalement le présent ouvrage, de le stocker dans une banque de données ou de le communiquer au public, sous quelque forme et de quelque manière que ce soit.

Achevé d'imprimer en juillet 2015 en France par Pallina s.a., Luçon. Dépôt légal : mars 2006 ; D. 2006/0053/45.



Je m'appelle
Félix Ducharme...

...pis j'suis
né ici, à
Notre-Dame-
des-Lacs, au
Québec.



Mes parents s'occupaient
du magasin général.





C'est dans c'te maison-là que j'ai grandi...



À l'âge de 25 ans, j'ai été visiter ma matante Zelma, au lac saint-jean.



J'en suis revenu avec Marie-Coutu, une belle fille de Chicoutimi de cinq ans ma cadette...



... que j'ai mariée un beau jour d'été.



y'a vingt ans de d'ça...



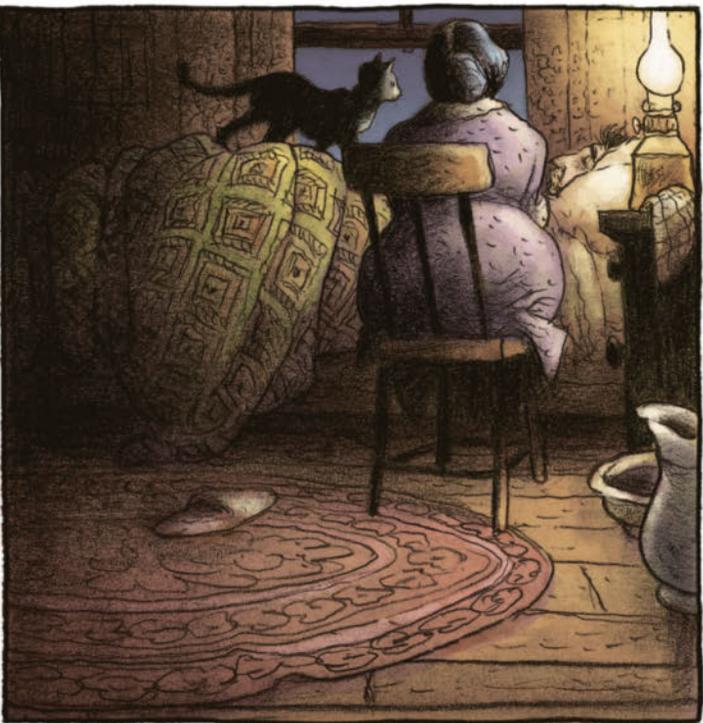
...pis à soir...



Miaou!



J'suis mort.



Miaou!

